



### Содержание:

Общие сведения .....	2
Основные технические характеристики .....	2
Меры предосторожности.....	3
Устройство насоса .....	4
Комплектация .....	4
Установка насоса .....	5
Габаритные размеры .....	8
Схема насоса .....	9
Возможные неисправности и способы их устранения.....	10
Гарантия.....	11
Условия гарантии и эксплуатации .....	11
Гарантийный талон .....	13

**Уважаемый Покупатель благодарим Вас за покупку!**

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель туалетного насоса JEMIX и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на корпусе насоса.

Для продолжительной и качественной работы туалетного насоса-измельчителя JEMIX STP-OPTIMA просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.



Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

## Общие сведения

**Внимание!**

Туалетный насос JEMIX STP-OPTIMA предназначен исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этого насоса не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

Гарантийные обязательства производителя и продавца не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования туалетного насоса JEMIX STP-OPTIMA не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.

Туалетный насос-измельчитель JEMIX STP-OPTIMA предназначен для личного использования в квартирах и частных домах. Основное предназначение насоса - откачивание вод до сточной системы помещения, с возможностью подъема на высоту до 7 метров.

Туалетный насос-измельчитель JEMIX STP-OPTIMA используется для отвода сточных вод унитазов, раковин, душевых кабин.

**Основные технические характеристики:**

Модель	STP-OPTIMA
Мощность	500 Вт
Максимальный горизонтальный сброс	до 70 метров
Максимальная высота подъема	до 7 метров
Максимальная производительность	до 100 л/мин
Номинальная производительность	80 л/мин
Цикличность работы насоса	10 секунд
Температурный режим	+ 2 °C + 75 °C
Подключение унитаза	100 мм
Подключения раковины, душа	40 мм
Напряжение	220 В (50Гц)
Сила тока	2,3 А
Реле тепловой защиты	135 °C
Габаритные размеры (в/ш/г)	306/425/215 мм

## Меры предосторожности



## Внимание!

- Перед включением, тщательно проверьте насос на предмет дефектов, поломок, деформаций. Обратите особенное внимание на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данной инструкции по эксплуатации.
- Розетка в которую будет включен насос, должна быть обязательно заземлена.
- Установка устройства защитного отключения (УЗО) от утечки тока более 30 мА обязательна!
- Для подключения к насосу используйте только канализационные трубы (ПВХ), запрещается использовать полипропиленовые трубы для подключения.
- Эксплуатируйте насос в соответствии с его назначением и требованиями данной инструкции.
- Не эксплуатируйте насос с поврежденным электрическим кабелем.
- Запрещается производить слив воды в насос при отсутствии напряжения в электрической сети или вынутой штепсельной вилки из розетки.
- Не перемещайте насос во время его работы. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- Не ремонтируйте и не обслуживайте насос включенный в электросеть.
- Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте насос за электрический кабель.
- Не эксплуатируйте насос при повышенном или пониженном напряжении.
- Не включайте насос в сеть при неисправном электродвигателе.
- Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости.
- Не перекачивайте воду с длинными волосами, волокнистыми включениями, тряпками, гигиеническими прокладками, тампонами, мусором, грязью, камнями, большим содержанием песка.
- Не допускайте замерзания воды в корпусе насоса и напорной магистрали .
- Не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей и газов.
- При установке и эксплуатации насоса всегда следуйте инструкции.
- Защищайте насос от механических и иных случайных повреждений.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.



## Внимание!

Туалетный насос JEMIX STP-OPTIMA следует ИСПОЛЬЗОВАТЬ и ХРАНИТЬ в помещении, только при плюсовой температуре воздуха.

Слив в туалетный насос JEMIX STP-OPTIMA воды с температурой выше + 75° С (стиральные и посудомоечные машины) категорически запрещен. Сливаемая вода с температурой выше + 75° С может повредить внутренние пластиковые детали и корпус насоса.

## Устройство насоса

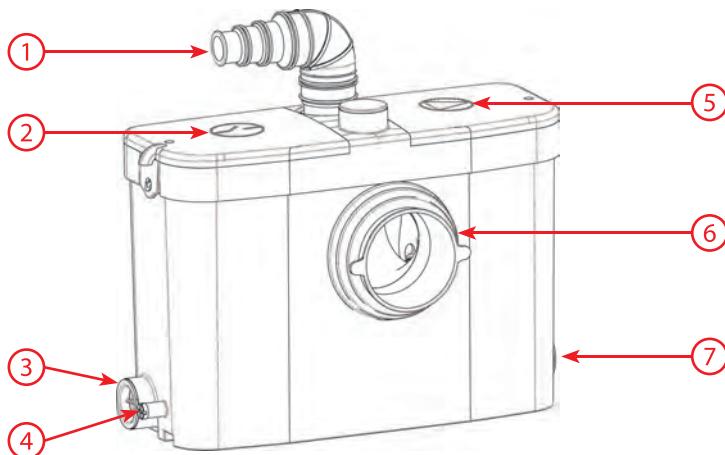


Рис. 1

1. Выходной патрубок 40 мм. (в канализацию).
2. Крышка блока выключателя.
3. Входной патрубок 40 мм. (душ, раковина, ванна).
4. Входной патрубок для слива конденсата с кондиционера.
5. Крышка моторного блока.
6. Входной патрубок 100 мм. (унитаз).
7. Входной патрубок 40 мм. (душ, раковина, ванна).
8. Серийный номер (расположен на задней стороне корпуса насоса).

## Комплектация:

Насос STP-OPTIMA .....	1 шт.
Обратный клапан .....	1 шт.
Заглушка входа большая .....	1 шт.
Заглушка входа малая .....	2 шт.
Переходник-заглушка .....	2 шт.
Хомут большой .....	1 шт.
Хомут малый .....	7 шт.
Комплект креплений к полу .....	1 шт.
Инструкция .....	1 шт.
Упаковка .....	1 шт.

**Внимание!**

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности ("Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей" ПТЭ, "Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей" ПТБ).

**Установка насоса**

- Рядом с местом установки насоса должна быть розетка электрической сети 220В с рабочим заземлением для подключения насоса.
- Установите насос на выбранное место и выньте заглушки из патрубков на насосе к которым будут присоединяться трубы и/или унитаз (рис. 1).
- Установите обратный клапан идущий в комплекте на выходной патрубок.
- Присоедините трубы и/или унитаз к необходимым патрубкам на насосе и затяните монтажные хомуты. Горизонтальная магистраль слива должна иметь уклон не менее 1 градуса или 1 сантиметра на 1 метр магистрали.
- Включите вилку в розетку электрической сети 220В.
- Насос готов к работе.

**Внимание!**

Электродвигатель насоса измельчителя STP-OPTIMA работает циклически не более 10 секунд, после чего насос отключается на некоторое время для охлаждения электродвигателя.

**Работа насоса**

- После попадания воды в насос, он в автоматическом режиме выбросит воду в канализацию.
- Убедитесь что насос работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- В случае перегрева электродвигателя насоса, сработает тепловая защита, насос выключится. В этом случае отключите насос от источника электрического тока. Выясните и устраните причину перегрева электродвигателя или обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Во время эксплуатации насос не требует дополнительного обслуживания.

**Внимание!**

При снижении производительности насоса проверяйте напряжение электрической сети. Снижение напряжения в электрической сети более чем на 5 % может привести к тому, что производительность насоса может уменьшиться вплоть до 50 % от заявленного.

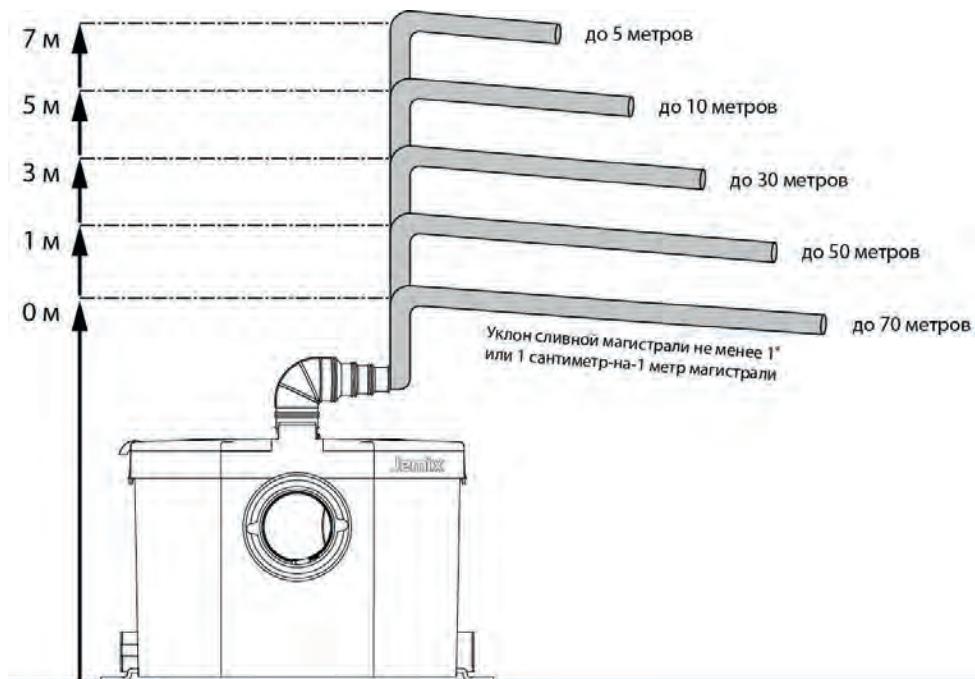
**Схема характеристик подъема и сброса**

Рис. 2

Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

## Хранение

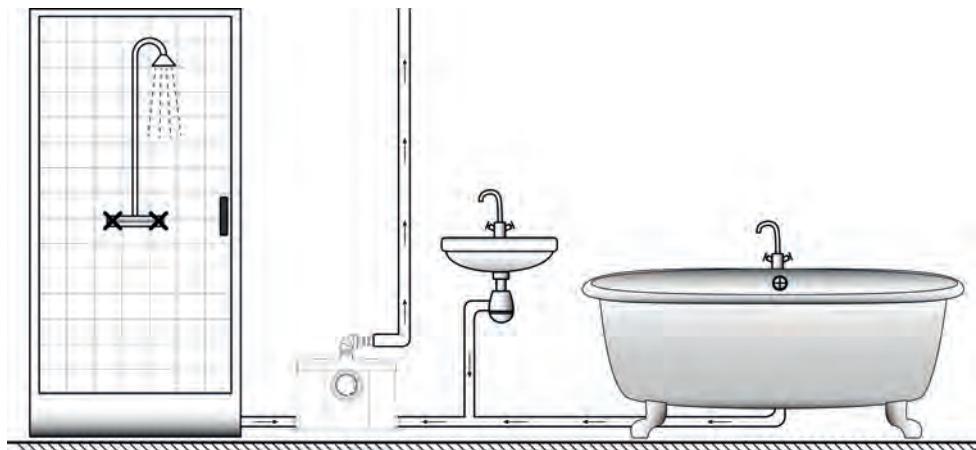
Перед длительным хранением насос-измельчитель JEMIX STP-OPTIMA следует промыть в чистой воде и просушить. Насос не требует консервации. Хранить насос следует в чистом, сухом и теплом помещении.

Предотвратите доступ грызунов к насосу, так как они могут повредить изоляцию электрического кабеля, в результате чего может произойти короткое замыкание.

## Техническое обслуживание

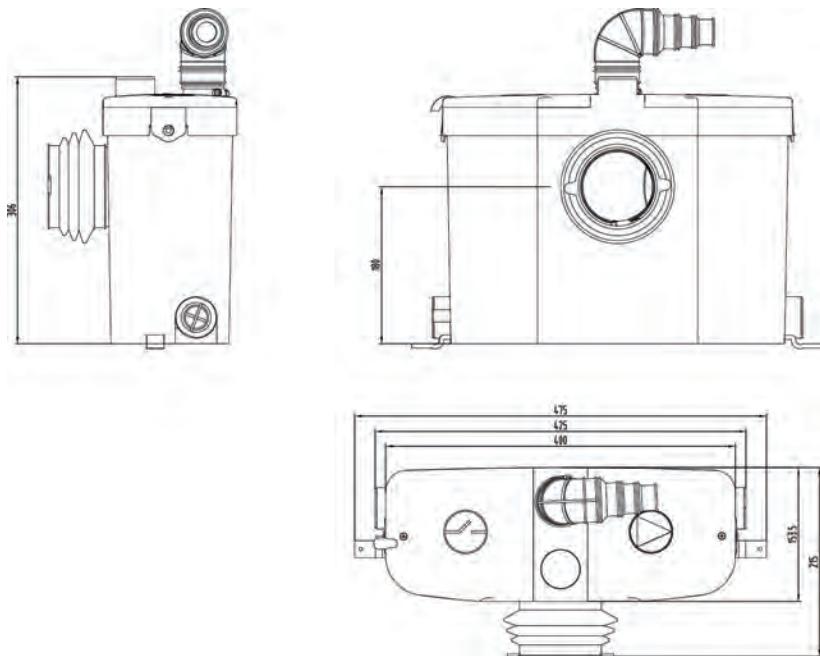
Рекомендуется, каждые 6 месяцев промывать насос теплой водой с мыльным раствором, путем залива через заглушку или слива в унитаз.

## Вариант установки насоса



Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

## Габаритные размеры



Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

## Схема туалетного насоса-измельчителя STP-OPTIMA

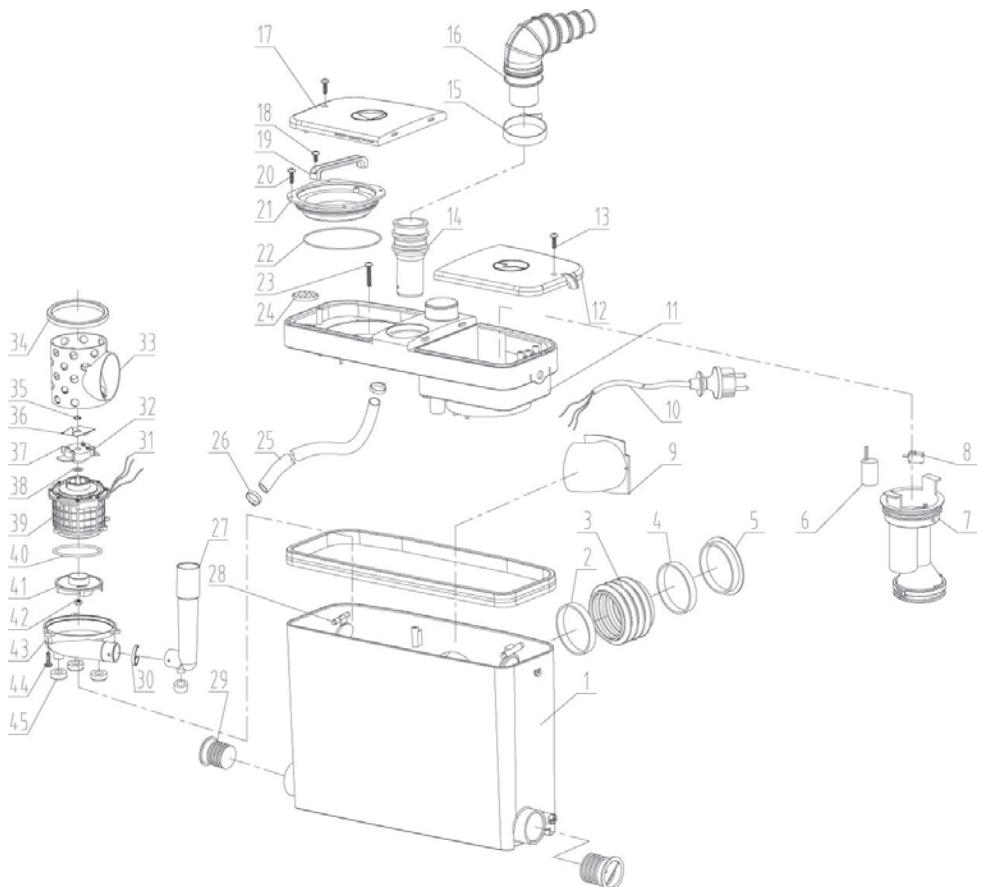


Рис. 3

## Возможные неисправности и способы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Насос не включается	Насос перестал работать	Сработала термозащита Отключите насос от эл. питания, подождите 15 минут и включите снова
		Отсутствует сетевое напряжение Проверьте сетевое напряжение
		Не исправен электродвигатель Обратитесь в сервисный центр
		Не исправен датчик включения Замените датчик на новый или обратитесь в сервисный центр
Двигатель насоса работает (гудит), но выброс воды насосом не происходит		Срабатывает УЗО Обратитесь в сервисный центр
		Заблокирована крыльчатка Удалите из приемной камеры корпуса насоса весь мусор и разблокируйте крыльчатку.
		Не исправен электродвигатель Обратитесь в сервисный центр
Двигатель насоса работает постоянно без остановки		Лопасти крыльчатки обломаны Обратитесь в сервисный центр
		Не исправен датчик включения Замените датчик на новый или обратитесь в сервисный центр
		Не исправен обратный клапан Замените клапан на новый



Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

## Гарантия

- Гарантия на туалетный насос JEMIX STP-OPTIMA предоставляется на срок - **12 месяцев** со дня продажи насоса при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей".
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- При наступлении гарантийного случая возмещается только стоимость бракованных частей и компонентов насоса, их ремонта и установки.
- Туалетный насос JEMIX STP-OPTIMA предназначен исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этого насоса не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

## Условия гарантии и эксплуатации

- Запрещается использовать полипропиленовые трубы для подключения к насосу, используйте только канализационные трубы (ПВХ).
- Запрещается производить слив воды в насос при отсутствии напряжения в электрической сети или вынутой штепсельной вилки из розетки.
- Запрещается сливать в насос воду с песком, грязью, камнями, длинными волосами, длинными волокнистыми включениями, тампонами, гигиеническими прокладками и т.д.
- Слив пищевых отходов с большим количеством жира, значительно уменьшает срок службы датчика включения насоса.
- Туалетный насос-измельчитель JEMIX STP-OPTIMA предназначен для работы от электрической сети с напряжением в 220-230В и частотой 50Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 А.
- В цепи электропитания насоса должно быть установлено Устройство Защитного Отключения (УЗО) от тока утечки более 30 мА.
- Срок службы туалетного насос-измельчителя JEMIX STP-OPTIMA - 3 года.



Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

- на неисправности насоса, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного электрического, гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насоса не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие работы насоса без воды;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насоса в условиях несоответствующих допустимым;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на насосы вышедшие из строя из-за попадания во всасывающую часть мусора, грязи, инородных тел;
- на насосы, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109\_87);
- на естественный износ насоса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение;
- на насос с удаленным, стертым или измененным заводским номером и если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.

**Срок хранения до начала эксплуатации - 3 года.**

Список авторизованных сервисных центров  
вы можете посмотреть на нашем сайте  
[www.terrawater.ru](http://www.terrawater.ru)

Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей  
на территории Российской Федерации ООО "ТЕПРА ВАТЕР ГРУПП"  
115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 12.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
ПОКУПАТЕЛЯ

Гарантийный талон №\_\_\_\_\_

Туалетный насос-измельчитель

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Убедитесь:

**что данный серийный номер совпадает  
с серийным номером на корпусе насоса.**

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С инструкцией и правилами

эксплуатации ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации

претензий не имею.

**Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.**

Фамилия  
покупателя \_\_\_\_\_

Подпись  
покупателя \_\_\_\_\_



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
ПРОДАВЦА

Гарантийный талон №\_\_\_\_\_

Туалетный насос-измельчитель

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Убедитесь:

**что данный серийный номер совпадает  
с серийным номером на корпусе насоса.**

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С инструкцией и правилами

эксплуатации ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации

претензий не имею.

**Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.**

Фамилия  
покупателя \_\_\_\_\_

Подпись  
покупателя \_\_\_\_\_



Туалетный насос-измельчитель STP-OPTIMA

Благодарим Вас за выбор насосов JEMIX

# Талон о проведении ремонта № 1

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель

Серийный номер

Дата проведения работ

Выполненные работы

Сервисный центр

Адрес сервисного центра

Телефон сервисного центра

место  
печати

# Талон о проведении ремонта № 2

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель

Серийный номер

Дата проведения работ

Выполненные работы

Сервисный центр

Адрес сервисного центра

Телефон сервисного центра

место  
печати

# Талон о проведении ремонта № 3

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель

Серийный номер

Дата проведения работ

Выполненные работы

Сервисный центр

Адрес сервисного центра

Телефон сервисного центра

место  
печати

## Талон о проведении ремонта № 4

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата проведения работ \_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Адрес сервисного центра \_\_\_\_\_

Телефон сервисного центра \_\_\_\_\_

место  
печати

## Талон о проведении ремонта № 5

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата проведения работ \_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Адрес сервисного центра \_\_\_\_\_

Телефон сервисного центра \_\_\_\_\_

место  
печати

## Талон о проведении ремонта № 6

Гарантийный ремонт

Не гарантийный ремонт

Туалетный насос-измельчитель JEMIX

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата проведения работ \_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Адрес сервисного центра \_\_\_\_\_

Телефон сервисного центра \_\_\_\_\_

место  
печати